

**Bill 212**

**Private Member's Bill**

**Projet de loi 212**

**Projet de loi d'un député**

---

5<sup>th</sup> Session, 42<sup>nd</sup> Legislature,  
Manitoba,  
1 Charles III, 2022

---

---

5<sup>e</sup> session, 42<sup>e</sup> législature,  
Manitoba,  
1 Charles III, 2022

---

**BILL 212**

**PROJET DE LOI 212**

**THE REGULATED HEALTH PROFESSIONS  
AMENDMENT ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES  
PROFESSIONS DE LA SANTÉ  
RÉGLÉMENTÉES**

Ms. Fontaine

M<sup>me</sup> Fontaine

---

First Reading / Première lecture : \_\_\_\_\_

Second Reading / Deuxième lecture : \_\_\_\_\_

Committee / Comité : \_\_\_\_\_

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : \_\_\_\_\_

Royal Assent / Date de sanction : \_\_\_\_\_

---

## **EXPLANATORY NOTE**

---

This Bill requires the college of a regulated health profession whose members manage labour or delivery of babies to include in its continuing competency program education and training to ensure that no person experiences forced sterilization.

## **NOTE EXPLICATIVE**

---

Le présent projet de loi exige que tout ordre d'une profession de la santé réglementée dont les membres dirigent le travail des parturientes ou pratiquent des accouchements prévoie dans le cadre de son programme de formation continue des études et de la formation permettant de garantir que personne ne subira de stérilisation forcée.

**BILL 212**

**THE REGULATED HEALTH PROFESSIONS  
AMENDMENT ACT**

(Assented to \_\_\_\_\_ )

HIS MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

*C.C.S.M. c. R117 amended*

*1 The Regulated Health Professions Act is amended by this Act.*

*2 The following is added after subsection 87(2):*

**Continuing competency re prevention of forced sterilization**

**87(3)** The continuing competency program of a college whose members are authorized to perform the reserved act of managing labour or the delivery of a baby must include education and training to ensure that no person experiences forced sterilization.

**PROJET DE LOI 212**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES  
PROFESSIONS DE LA SANTÉ  
RÉGLÉMENTÉES**

(Date de sanction : \_\_\_\_\_ )

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

*Modification du c. R117 de la C.P.L.M.*

*1 La présente loi modifie la Loi sur les professions de la santé réglementées.*

*2 Il est ajouté, après le paragraphe 87(2), ce qui suit :*

**Formation continue — prévention de la stérilisation forcée**

**87(3)** Le programme de formation continue des ordres dont les membres sont autorisés à accomplir l'acte réservé de la direction du travail des parturientes ou de la pratique d'accouchements doit prévoir des études et de la formation permettant de garantir que personne ne subira de stérilisation forcée.

*Coming into force*

3      *This Act comes into force on the day it receives royal assent.*

*Entrée en vigueur*

3      *La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.*

---

The King's Printer  
for the Province of Manitoba

---

L'Imprimeur du Roi  
du Manitoba